

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



Tagesordnung für Dienstag, 2. März 2010
Ordre du jour du mardi 2 mars 2010
Ordine del giorno di martedì 2 marzo 2010

NATIONALRAT

CONSEIL NATIONAL

CONSIGLIO NAZIONALE

2. Sitzung; Beginn: 08.00 – 13.00 Uhr

2ème séance; Ouverture: 08.00 – 13.00 h

2a seduta; Inizio: ore 08.00 – 13.00

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ∇ FD	Kat. cat. Cat.
20/	05.093	n	11. AHV-Revision. Leistungsseitige Massnahmen 11ème révision de l'AVS. Mesures relatives aux prestations 11esima revisione dell'AVS. Misure relative alle prestazioni	Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Stahl Robbiani	Art. 40^{ter}	IIIa
22/	07.055	s	BVG. Teilrevision. Strukturreform LPP. Révision partielle. Réforme structurelle LPP. Revisione parziale. Riforma strutturale	Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Rechsteiner Paul Robbiani		IIIb
226/	09.425	n	Pa.Iv. SGK-NR. Artikel 64a KVG und unbezahlte Prämien Iv.pa. CSSS-CN. Article 64a LAMal et primes non payées Iv.pa. CSS-CN. Articolo 64a LAMal e premi non pagati	Differenzen Divergences Divergenze	SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Humbel Näf Rossini		IIIb
442/	09.498	s	Pa.Iv. SGK-SR. Bundesgesetz über die Sanierung der IV. Änderung Iv.pa. CSSS-CE. Loi fédérale sur l'assainissement de l'assurance- invalidité. Modification Iv.pa. CSS-CS. Legge federale sul risanamento dell'assicurazione invalidità. Modifica		SGK CSSS CSS	EDI DFI DFI	Wehrli Rossini		IIIb

Ü.Nr.	Nr. No. n.	Rat Con. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Status Statut Stato	Kommission Commission Comm.	Dep. Dép. Dip.	Ber. Rapp. Rel.	AB ∇ FD	Kat. cat. Cat.
	09.3717	s	Mo. Ständerat (Schwaller). Überprüfung des Leistungskataloges im KVG Mo. Conseil des Etats (Schwaller). LAMal. Examen du catalogue des prestations Mo. Consiglio degli Stati (Schwaller). LAMal. Riesaminare il catalogo delle prestazioni		SGK-NR CSSS-CN CSS-CN	EDI DFI DFI	Cassis Rossini		IV
	07.3160	s	Mo. Ständerat (Frick). Massnahmen gegen die Entsolidarisierung in der Krankenversicherung durch sogenannte Billigkassen Mo. Conseil des Etats (Frick). Lutter contre la désolidarisation dans l'assurance-maladie, due à la création de caisses bon marché Mo. Consiglio degli Stati (Frick). Misure contro la desolidarizzazione nell'ambito dell'assicurazione malattie causata dalle cosiddette casse a buon mercato		SGK-NR CSSS-CN CSS-CN/	EDI DFI DFI	Wehrli Baettig		IV
	08.4046	s	Mo. Ständerat (Fetz). Angleichung der kantonalen Reservequoten von Krankenversicherern bis 2012 Mo. Conseil des Etats (Fetz). Rééquilibrer les taux de réserves des assureurs-maladie d'ici 2012 Mo. Consiglio degli Stati (Fetz). Riequilibrare le quote delle riserve cantonali degli assicuratori malattie entro il 2012		SGK-NR CSSS-CN CSS-CN	EDI DFI DFI	Wehrli Rielle		IV
138/	08.311	s	Kt.Iv. GE. Für angemessene Krankenkassenprämien im Kanton Genf Iv.ct. GE. Pour une diminution juste des cotisations aux caisses-maladie des Genevoises et Genevois Iv.ct. GE. Riduzione equa dei premi delle casse malati a carico dei Ginevrini		SGK CSSS CSS		Wehrli Cassis		IV
*			<i>Parlamentarische Vorstösse aus dem EDI Interventions parlementaires relevant du DFI Interventi parlamentari dal DFI</i>						IV

* Gebündelte Abstimmungen über alle parlamentarischen Vorstösse zirka 12.45 Uhr

* Votes groupés sur toutes les interventions parlementaires vers 12.45 h

* Voti raggruppati su tutti gli interventi parlamentari verso le ore 12.45